

## **DR-Crane-Set**

Carriponte standard con EKDR

Dati tecnici ed istruzioni per il montaggio

Integrazione ai punti:

- 1.3 Operazioni non consentite
- 1.8 Norme di sicurezza per l'uso  
Sollevamento del carico

### 1.3 Operazioni non consentite



Nell'uso degli apparecchi di trasporto non sono consentiti i seguenti lavori ed operazioni, perché possono causare, in certe circostanze, pericoli di grave danno alle persone e provocare danni permanenti sugli apparecchi di trasporto, come per es.:

- Guidare i carichi trascurando le norme di sicurezza (p.e. oscillazioni).
- Far passare carichi sospesi sopra le persone.
- Trainare o tirare carichi sospesi in senso obliquo.
- Staccare carichi bloccati o incastrati.
- Superare la portata massima e le dimensioni massime consentite per il carico.
- Lasciare carichi sospesi senza sorveglianza.
- Far passare organi portanti (catene e funi) su spigoli.
- Usare organi portanti (catene e funi) per imbragare.
- Sottoporre la pulsantiera ad eccessive sollecitazioni meccaniche.
- Fare cadere i carichi quando l'organo portante è allentato.
- E' sconsigliato prelevare i carichi direttamente da terra, senza possibilità di imbragatura. Si raccomanda di utilizzare un idoneo mezzo di presa.
- Il trasporto di persone, salvo nei casi in cui gli apparecchi/impianti di sollevamento sono esplicitamente previsti e collaudati per il trasporto di persone.
- Non è consentita la manomissione delle apparecchiature elettriche.
- Completamento carico in sospensione (vedi p.to 1.8 Norme di sicurezza per l'uso. Sollevamento del carico)

### 1.4 Norme generali di sicurezza



Persone sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali che pregiudicano la prontezza dei riflessi, non devono essere ammesse né all'uso degli apparecchi di trasporto né ai lavori di montaggio, messa in servizio, manutenzione, riparazione o smontaggio.

Trasformazioni o modifiche sull'impianto dovranno essere conformi alle vigenti norme di sicurezza. Lavori sulle apparecchiature elettriche degli apparecchi di trasporto devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti, in osservanza delle regole di elettrotecnica. In caso di anomalie di funzionamento, gli apparecchi di trasporto dovranno essere fermati e bloccati immediatamente, con disinserzione dei rispettivi interruttori generali. Provvedere urgentemente all'eliminazione delle anomalie!

I nostri prodotti devono essere utilizzati osservando rigorosamente le specifiche norme antinfortunistiche nazionali e le norme di sicurezza generali. Nel presente manuale, le avvertenze più importanti sono segnalate con appositi simboli. Si raccomanda di seguire queste avvertenze e norme di sicurezza per evitare infortuni e danni alle macchine.

Conservare le istruzioni di servizio sempre ben accessibili sul luogo di installazione! Il manuale fa riferimento ad aspetti essenziali delle direttive, norme e disposizioni pertinenti.

L'utilizzatore dovrà istruirne adeguatamente il suo personale.

L'inosservanza delle avvertenze riportate nel presente manuale può comportare danni all'incolumità delle persone o persino il decesso.



In aggiunta a quanto riportato nelle istruzioni di servizio, si dovranno osservare le generali norme di legge e le regole vincolanti in materia di prevenzione degli infortuni e di protezione dell'ambiente, ed inoltre i fondamentali requisiti di sicurezza e d'igiene.

Tali obblighi possono comprendere anche le norme relative all'uso di sostanze pericolose o la messa a disposizione/l'utilizzo di dispositivi di protezione personale.

Per tutti i lavori da eseguire con o sugli apparecchi di trasporto, si dovranno rispettare le presenti disposizioni nonché le generali norme antinfortunistiche vigenti sul luogo d'impiego seguendone le indicazioni.

Ciononostante possono derivare dall'apparecchio di trasporto pericoli di danno grave alla persona, se lo stesso viene impiegato o usato da personale non addestrato e specificatamente istruito e/o non in conformità all'uso al quale è destinato.en.

Il manuale potrà essere completato dall'utilizzatore con le specifiche norme aziendali riguardanti per esempio l'organizzazione del lavoro, cicli lavorativi, personale incaricato (per es. specifiche istruzioni aziendali), tenendo conto degli obblighi di sorveglianza e denuncia nonché delle particolarità aziendali.

## 1.6 Norme di sicurezza per il montaggio e lo smontaggio



- I lavori di montaggio e smontaggio devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici.
- Ai fini della responsabilità i lavori di montaggio e smontaggio devono essere concordati tra l'utilizzatore e chi li esegue.
- La zona di montaggio deve essere protetta in modo adeguato.
- L'impianto deve essere disinserito tenendo conto delle norme di sicurezza elettrotecniche.
- Si devono osservare le specifiche norme aziendali dell'utilizzatore.
- Si devono impiegare solo attrezzi e utensili idonei, collaudati e calibrati.
- Durante i lavori di saldatura la pinza portaelettrodo e la messa a terra devono trovarsi a contatto sullo stesso elemento costruttivo. Se il ritorno di corrente avvenisse mediante conduttori di protezione, schermature o cuscinetti a rotolamento, si potrebbero verificare gravi danni su questi o altri particolari.

## 1.7 Norme di sicurezza per la prima messa in servizio dopo il montaggio



- Occorre proteggere adeguatamente la zona di lavoro.
- Controllare se tensione e frequenza indicate sulle targhe coincidono con quelle della vostra rete.
- Alla messa in servizio è necessario controllare le quote libere e le distanze di sicurezza (vedere disegno approvato).
- In certi casi, le operazioni di messa in servizio possono richiedere l'esclusione di misure di sicurezza durante i lavori di regolazione o le prove di funzionamento.
- Durante la messa in servizio può essere necessario eseguire lavori nella zona di pericolo e pertanto si dovrà assicurare che tali operazioni siano affidate esclusivamente a personale appositamente istruito.

## 1.8 Norme di sicurezza per l'uso



Tutte le misure e le avvertenze, con riferimento alla sicurezza di funzionamento, nonché i punti riguardanti la sicurezza generale e la prevenzione degli infortuni – da adottare o osservare prima, durante e dopo la messa in funzione – dovranno essere attuate rigorosamente. Ogni inosservanza può portare ad infortuni con esito anche mortale.

In presenza di difetti riconosciuti che ne pregiudicano la sicurezza e l'affidabilità, gli apparecchi di trasporto devono essere fermati o comunque non messi in funzione. Non è consentito escludere il funzionamento di dispositivi di sicurezza oppure applicarli in modo contrario alla funzione prevista.

Gli apparecchi di trasporto potranno essere utilizzati solo se tutti i dispositivi di protezione e sicurezza, per es. dispositivi protettivi e d'emergenza amovibili, sono applicati e funzionanti.

Chiunque riconosca un immediato pericolo per le persone, dovrà azionare senza indugio il pulsante d'emergenza o l'interruttore generale di linea. Ciò vale anche per il verificarsi di danni su parti dell'impianto e i suoi componenti che richiedono un arresto immediato. Dopo un arresto d'emergenza, l'operatore potrà reinserire e rimettere in funzione l'apparecchio di trasporto solo quando un tecnico avrà accertato che la causa della anomalia è stata eliminata e che l'impianto potrà continuare a funzionare senza cagionare più pericolo.

Gli apparecchi di trasporto dovranno essere immediatamente disinseriti nei seguenti casi di anomalia:



- Guasti alle apparecchiature e linee elettriche nonché agli elementi isolanti.
- Mancato intervento dei freni e dei dispositivi di sicurezza.

Prima di inserire/mettere in funzione gli apparecchi di trasporto occorre accertarsi che nessuna persona venga messa in pericolo in conseguenza al funzionamento degli stessi.

Se l'operatore dovesse scorgere la presenza di persone che possono essere messe in pericolo a causa dell'impianto in funzione, dovrà provvedere subito al suo arresto e riavviarlo solo al momento in cui le persone si trovino al di fuori della zona di pericolo.



Prima di ogni messa in funzione l'operatore dovrà sincerarsi delle condizioni regolamentari e di perfetta sicurezza dell'apparecchio di trasporto.

L'esecuzione di lavori sugli apparecchi di trasporto è consentita solo su specifico incarico, dopo che sia stato svolto un addestramento sull'uso e funzionamento, e dopo apposita recinzione delle zone di lavoro e di pericolo.

Dispositivi di raffreddamento, come feritoie di ventilazione, non dovranno essere messi fuori servizio (per es. coperti o incollati).

A seguito di particolari condizioni locali o in caso di impieghi particolari possono verificarsi delle situazioni non considerate in fase di elaborazione del presente capitolo. In tal caso, l'utilizzatore è tenuto a predisporre specifici provvedimenti atti a garantire piena sicurezza di funzionamento.

## Sollevamento del carico

L'utilizzo della macchina è previsto per il sollevamento di carichi finiti ed in appoggio, quindi il superamento della capacità nominale viene data dal limitatore di carico e/o dal giunto a frizione, impedendone il sollevamento. Non vengono mai effettuati sollevamenti di carichi in fase di completamento ed in sospensione, dove si renderebbe necessario un indicatore di capacità nominale che avverta l'operatore del raggiungimento del limite di carico.

## 1.9 Norme di sicurezza per manutenzione e riparazione

S'intendono lavori e interventi di manutenzione, ispezione e riparazione.

Riparazioni meccaniche ed elettriche nonché interventi di sistemazione dovranno essere eseguiti solo da tecnici qualificati. I tecnici della Demag sono inoltre addestrati sul prodotto specifico.

Si dovranno eseguire le operazioni di regolazione, manutenzione ed ispezione prescritte dalle istruzioni di servizio, alle scadenze prefissate, osservando inoltre le indicazioni relative alla sostituzione di particolari/componenti parziali.

Prima di iniziare interventi sugli impianti e dispositivi elettrici, occorre accertare che tutti i particolari elettrici siano privi di tensione. Alla fine dei lavori sull'apparecchio di trasporto, lo stesso sarà rimesso in funzione dietro autorizzazione dell'utilizzatore.

Alle persone non autorizzate dev'essere vietato qualsiasi lavoro sulle macchine, e sulle apparecchiature degli apparecchi di trasporto. Prima di eseguire lavori di riparazione e manutenzione, gli apparecchi di trasporto dovranno essere disinseriti e fermati; inoltre, è necessario assicurare che non possano essere reinseriti involontariamente da parte di persone non autorizzate (chiudere a chiave gli interruttori).

Si dovrà garantire che

- l'apparecchio di trasporto sia disinserito e privo di tensione, oppure in casi particolari, messo in corto circuito;
- le parti mobili siano ferme;
- le parti mobili non possano mettersi in movimento durante i lavori;
- non sia possibile reinserire involontariamente la linea di alimentazione, finché l'apparecchio di trasporto è fermo per interventi di manutenzione e riparazione; vengano osservate le norme di protezione ambientale nell'eliminazione delle sostanze di scarto e dei particolari sostituiti;
- dopo un corto circuito le apparecchiature elettriche non devono presentare contatti incollati.

